

Hamilton Beach®

4 Cup Cordless Food Chopper Hachoir sans fil de 4 tasses Picador de alimentos sin cable de 4 tazas

Read before use / Lire avant utilisation / Lea antes de usar

For recipes, tips,
product information
and registration:
hamiltonbeach.com

Pour des recettes,
des conseils, des
renseignements sur le
produit et l'enregistrement :
hamiltonbeach.ca

Para recetas, consejos,
información del producto
y registro:
hamiltonbeach.com.mx

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, base, or motor in water or other liquid.
- Turn the appliance OFF (O) when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Avoid contact with moving parts. Do not attempt to defeat any safety interlock mechanisms.
- Keep hands and utensils away from the cutting blades while chopping food to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the food chopper. A scraper may be used but must be used only when the food chopper is not running.
- Blades are sharp. Handle cutting blades carefully when inserting or removing, emptying the bowl, and during cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
- The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or personal injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Check that the appliance is OFF (O) before plugging cord assembly into charging port and wall outlet. To disconnect, turn the control to OFF (O); then remove cord assembly from charging port and wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull. Never pull from the power cord.
- Be certain lid is securely locked in place before operating appliance.
- Do not attempt to defeat any interlock mechanism.
- To reduce the risk of injury, never place cutting blade on base without first putting bowl properly in place.
- Do not remove lid until blade has completely stopped rotating.
- Do not use appliance for other than intended purpose.
- This appliance is intended for processing small quantities of food for immediate consumption. This appliance is not intended to prepare large quantities of food at one time.
- Be careful if hot liquid is poured into the food chopper bowl as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- CAUTION!** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance contains batteries that are non-replaceable.
- For the purpose of recharging the battery, only use the power adapter provided with this appliance. Do not attempt to use this power adapter with any other product. Likewise, do not attempt to charge this appliance with any other charger.
- Do not use an extension cord. Plug charger directly into an electric outlet.
- Do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

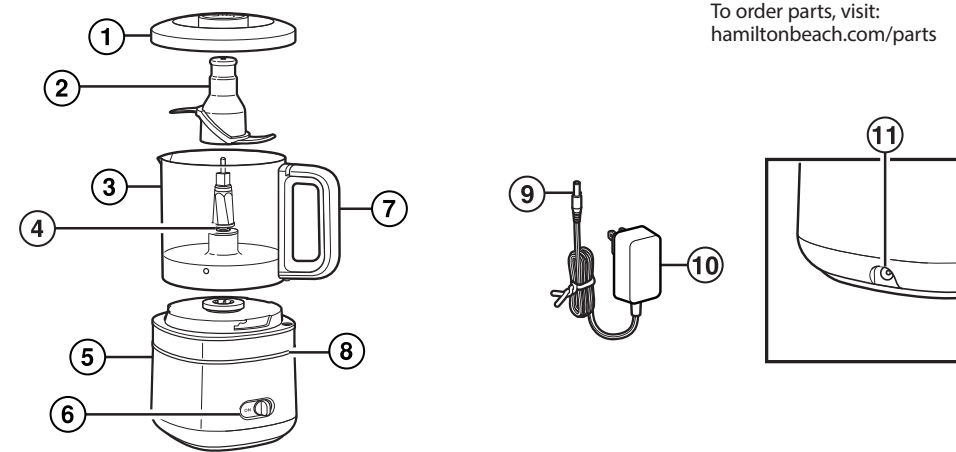
Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

This appliance is only intended for the preparation, cooking, and serving of foods. This appliance is not intended for use with any nonfood materials or products.

Parts and Features

- | | | |
|---------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Lid with Oil Dispenser | 5. Base | 9. Charging Plug |
| 2. Chopping Blade | 6. ON/OFF Switch | 10. Power Adapter |
| 3. 4-Cup (946 mL) Bowl | 7. Handle | 11. Charging Port (on back) |
| 4. Motor Shaft | 8. Battery Indicator Light | |



To order parts, visit:
hamiltonbeach.com/parts

Before first use: Wash Lid, Bowl, and Chopping Blade in hot, soapy water. Rinse and dry. Charge the Battery until the Battery Indicator Light turns solid blue.

How to Charge

- Slide Charging Plug into Charging Port, then plug Power Adapter into an outlet. Full charge may take up to 2 hours.
- Battery Indicator Light will flash when charging and turn solid blue when fully charged.

NOTE: The Food Chopper will not operate while plugged in.

Battery Charging Chart

BATTERY INDICATOR LIGHT COLOR	% BATTERY CHARGED
Blue	30% to 100%
Yellow	15% to 30% (consider charging)
Red	Lower than 15% (needs charging)

NOTE: With a 5 minute quick charge, Chopper can process 12 medium onions (about 6 oz [170 g] each).

How to Use

- Place Bowl onto Base. Holding Base, grasp Handle and turn Bowl clockwise until it clicks to lock (G) onto Base.
- Carefully place Chopping Blade in Bowl over Motor Shaft. Turn until Blade slips down to bottom of Bowl.
- Place food in Bowl. **NOTE:** For liquid ingredients, do not exceed 2 cups (473 mL).
- Place Lid on Bowl. Slide ON/OFF Switch to ON.
- Press Lid to chop/puree. To stop, release Lid. Do not remove Lid until Blade has stopped turning.
- Slide ON/OFF Switch to OFF. To remove Bowl, hold Base, grasp Handle, and turn Bowl counterclockwise to unlock (G). Lift Bowl from Base.
- Remove Lid. Carefully remove Blade before removing contents.

Tips

- Bowl has a capacity of 4 cups (946 mL). Liquid maximum is 2 cups (473 mL).
- Use Oil Dispenser in Lid to slowly add liquids when mixing dressings, mayonnaise, or other emulsifications.

NOTE: Do not process coffee beans or whole, hard spices in Food Chopper. This could damage the Chopper.

Processing Chart

FOOD	QUANTITY	FOOD PREPARATION	PULSE*
Hard Cheese	Up to 8 oz. (up to 225 g)	Cut into 1/2-inch (1.25 cm) chunks	20-25 times
Bread, Cracker or Cookie Crumbs	Up to 3.5 cups (up to 200 g)	Break into pieces that fit easily into Bowl	12-20 times
Onions, Peppers or Raw Fruits & Vegetables	Up to 3 cups (up to 200 g)	Cut into 2-inch (5 cm) pieces	3-5 times
Nuts	Up to 2.5 cups (average 125 g per cup)	Shell nuts, if necessary	5-15 times
Herbs	Up to 4 cups (up to 200 g)	No preparation needed	8-10 times
Garlic	2 or more cloves	Peel cloves	3-4 times
Meats, Poultry, Seafood	Up to 1.5 cups (up to 250 g)	Cut into 1-inch (2.5 cm) chunks	5-10 times
Cooked Fruits & Vegetables/Baby Food	Up to 3 cups cooked (up to 500 g)	Precook and cool foods	18-25 times

*NOTE: Pulse times are in 1-second intervals. Processing times are approximate. Actual times vary depending on the desired chop size.

Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Do not immerse base, cord, or plug in water or any other liquid.

- Wash Lid, Bowl, and Chopping Blade in hot, soapy water or in top rack of dishwasher. Chopping Blade is sharp; handle carefully.
- Reassemble for safe storage.
- To clean Base, wipe with a soft, damp cloth or sponge, and dry. Do not use abrasive cleaners.
- Do not store Power Adapter inside Bowl with Chopping Blade. Power Adapter should be stored separately.

Troubleshooting

Food Chopper is not charging:

- Check to see if Power Adapter is securely plugged into an electrical outlet of proper voltage and frequency. Next, ensure Charging Plug is inserted into Charging Port on Food Chopper.

- Power Adapter is not plugged into wall outlet, or circuit breaker is tripped. Plug into outlet and check function of outlet.

- If Battery Indicator Light flashes yellow 5 times while charging, the battery temperature is too high and the battery will not be charged. Wait for the battery temperature to drop before charging it.

Food Chopper is not working:

- If Battery Indicator Light flashes yellow 3 times while in use and the blade stops rotating, too many ingredients in Bowl. Remove some ingredients and restart.

- If Battery Indicator Light flashes yellow 5 times while in use and Blade stops rotating, battery temperature is too high. Wait for the battery temperature to drop before restarting it.
- If Battery Indicator Light flashes red 3 times,

the battery is low and needs to be charged. Food Chopper is charging or plugged in. When charging or plugged in, the Chopper cannot be used.

Battery Recycling

Disposal: Hamilton Beach Brands, Inc. is concerned about protecting the environment and, therefore, has chosen to participate in the RBRC® (Rechargeable Battery Recycling Corporation) recycling program. The RBRC® is a nonprofit organization whose recycling programs adhere to all federal, state and provincial mandates concerning the proper collection, storage, and transportation of lithium-ion batteries. The RBRC® Seal on the lithium-ion battery indicates that the cost to recycle the battery pack has already been paid. Call 1-800-8-BATTERY to find the nearest retail collection site. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the used battery pack. For more information on RBRC®, check out their website at call2recycle.org.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and one (1) year from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, include the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

- Lire toutes les instructions.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des enfants. Garder l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants.
- Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas immerger le cordon, la fiche, la base ou le moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Fermer l'appareil (O), puis le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de désassembler des pièces ou avant de le nettoyer.
- Éviter de toucher les parties mobiles. Ne pas tenter de modifier aucun mécanisme de verrouillage par enclenchement.
- Pendant la transformation des aliments, garder les mains et les ustensiles loin des lames de coupe pour réduire le risque de blessure corporelle grave et les dommages au hachoir. Un racloir peut être utilisé, mais uniquement lorsque le moteur du hachoir est arrêté.
- Les lames sont tranchantes. Manipuler les lames de coupe avec soins pendant l'insertion ou le retrait, lors du vidage du bol et pendant le nettoyage.
- Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être

faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.

11. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer un incendie, un choc électrique ou blesser quelqu'un.

12. Ne pas utiliser à l'extérieur.

13. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.

14. Ne placer jamais votre appareil électroménager à proximité ou sur un brûleur électrique ou à gaz chaud ou dans un four chaud.

15. Vérifier que l'appareil est en position OFF (O/arrêt) avant de brancher l'assemblage du cordon d'alimentation dans la borne de recharge et la prise murale. Pour débrancher l'appareil, mettre le commutateur en position OFF (O/arrêt), puis retirer l'assemblage du cordon d'alimentation de la borne de recharge et de la prise murale.

16. S'assurer que le couvercle est en place et verrouillé correctement avant de faire fonctionner l'appareil.

17. Ne pas tenter de modifier aucun mécanisme de verrouillage par enclenchement.

18. Pour éviter les risques de blessures, ne jamais placer la lame de coupe sur la base sans avoir préalablement installé le récipient correctement.

19. Ne pas enlever le couvercle avant que la lame ait complètement fini de tourner.

20. N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.

21. Cet appareil est conçu pour transformer de petites quantités

d'aliments à servir ou à utiliser immédiatement. Cet appareil n'est pas conçu pour transformer de grandes quantités d'aliments en une seule fois.

22. Soyez prudent lorsque vous versez un liquide chaud dans le bol du robot culinaire, car il peut éclabousser hors de l'appareil en raison de la production d'une vapeur soudaine.

23. **ATTENTION !** Afin d'éviter un danger découlant d'une réinitialisation accidentelle du rupteur thermique, se dispositif ne doit pas être alimenté par l'entremise d'un appareil de connexion externe, comme une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous et hors

tension par le service public.

24. L'appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées.

25. Pour charger la batterie, n'utiliser que l'adaptateur d'alimentation fourni avec cet appareil. Ne pas utiliser cet adaptateur d'alimentation avec tout autre appareil. De la même manière, ne pas charger cet appareil avec tout autre chargeur.

26. Ne pas utiliser de rallonge électrique. Brancher le chargeur directement dans une prise de courant.

27. Ne pas incinérer cet appareil, même s'il est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser si elles sont brûlées.

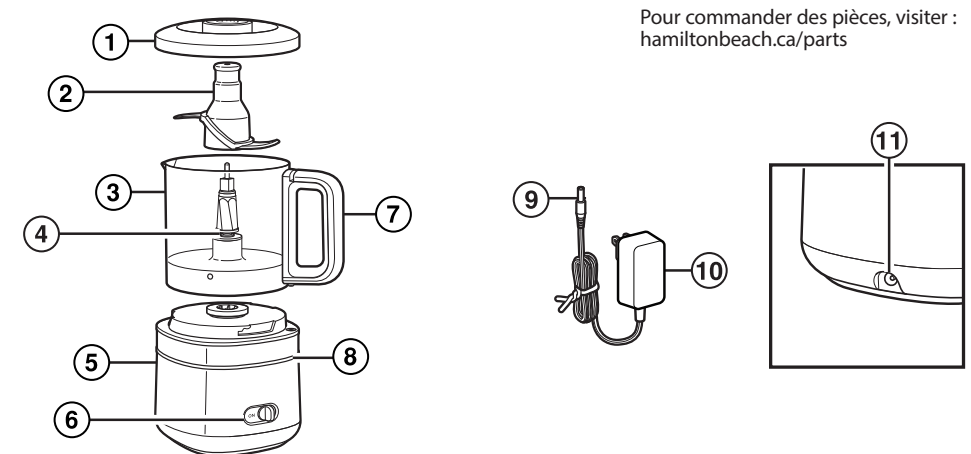
CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec toute autre matière ou produit non alimentaire.

Pièces et caractéristiques



Pour commander des pièces, visiter :
hamiltonbeach.ca/parts

- | | | |
|--|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Couvercle avec distributeur d'huile | 4. Arbre du moteur | 8. Voyant de la batterie |
| 2. Lame à hacher | 5. Base | 9. Prise de charge |
| 3. Bol de 946 mL (4 tasses) | 6. Commutateur ON/OFF (marche/arrêt) | 10. Adaptateur de courant |
| | 7. Poignée | 11. Borne de recharge (à l'arrière) |

Avant la première utilisation : Laver le couvercle, le bol et la lame à hacher dans de l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Charger la batterie jusqu'à ce que le voyant de la batterie devienne bleu uni.

Recharge

- Insérer la prise de charge dans la borne de recharge, puis brancher l'adaptateur de courant dans une prise électrique. Une charge complète peut prendre jusqu'à deux heures.
- Le voyant de la batterie clignotera durant la charge et deviendra bleu uni une fois la batterie complètement chargée.

REMARQUE : Le hachoir ne fonctionne pas lorsqu'il est branché.

Tableau de charge de la batterie

COULEUR DU VOYANT DE LA BATTERIE	% DE CHARGE DE LA BATTERIE
Bleu	De 30 à 100 %
Jaune	De 15 à 30 % (elle doit bientôt être chargée)
Rouge	Moins de 15 % (elle doit être chargée)

REMARQUE : Avec une charge rapide de 5 minutes, le hachoir peut couper 12 oignons moyens (environ 170 g [6 oz] chaque).

Utilisation

- Installer le bol sur la base. En tenant la base, prendre la poignée et tourner le bol en sens horaire jusqu'à ce qu'il se verrouille (G) sur la base.
- Placer avec précaution la lame à hacher dans le bol sur l'arbre du moteur. Tourner jusqu'à ce que la lame glisse vers le fond du bol.
- Mettre les aliments dans le bol. **REMARQUE :** Pour les ingrédients liquides, ne pas dépasser 473 mL (2 tasses).
- Fixer le couvercle sur le bol. Glisser le commutateur ON/OFF (marche/arrêt) en position ON (marche).
- Appuyer sur le couvercle pour couper les aliments ou les réduire en purée. Pour arrêter, relâcher le couvercle. Ne pas retirer le couvercle jusqu'à ce que la lame ait arrêté de tourner.
- Glisser le commutateur ON/OFF (marche/arrêt) en position OFF (arrêt). Pour retirer le bol, tenir la base, prendre la poignée et tourner le bol en sens antihoraire pour le déverrouiller (G). Soulever le bol de la base.
- Retirer le couvercle. Enlever la lame prudemment avant d'enlever le contenu.

Conseils

- Le bol a une capacité de 946 mL (4 tasses). La quantité maximale de liquide est de 473 mL (2 tasses).
- Utiliser le distributeur d'huile du couvercle pour ajouter les liquides lentement lors de la préparation de sauces à salade, mayonnaises ou autres préparations émulsifiées.

REMARQUE : Ne pas hacher des grains de café ou des épices dures entières avec le hachoir. Ceci peut endommager le hachoir.

ALIMENTS	QUANTITÉ	PRÉPARATION DES ALIMENTS	IMPULSION*
Fromage ferme	Jusqu'à 225 g (jusqu'à 8 oz)	Couper en morceaux de 1,25 cm (1/2 po)	20-25 fois
Pain, craquelins ou miettes de biscuit	Jusqu'à 200 g (jusqu'à 3,5 tasses)	Défaire en morceaux qui entreront facilement dans le bol	12-20 fois
Oignons, poivrons ou fruits et légumes crus	Jusqu'à 200 g (jusqu'à 3 tasses)	Couper en morceaux de 5 cm (2 po)	3-5 fois
Noix	Jusqu'à 313 g (2,5 tasses)	Écaler les noix si nécessaire	5-15 fois
Fines herbes	Jusqu'à 200 g (jusqu'à 4 tasses)	Aucune préparation nécessaire	8-10 fois
Ail	2 clous de girofle ou plus	Peler les clous de girofle	3-4 fois
Viande, volaille, fruits de mer	Jusqu'à 250 g (jusqu'à 1,5 tasses)	Couper en morceaux de 2,5 cm (1 po)	5-10 fois
Fruits et légumes cuits ou aliments pour bébé	Jusqu'à 500 g (jusqu'à 3 tasses)	Précuire les aliments et les laisser refroidir	18-25 fois

***REMARQUE** : Les impulsions sont séparées par des intervalles d'une seconde. Les temps de coupe sont approximatifs. Les temps réels varient en fonction de la taille de coupe souhaitée.

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique.** Ne pas immerger la base, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

- Laver le couvercle, le récipient et la lame à hacher dans l'eau chaude savonneuse ou placer sur le panier supérieur du lave-vaisselle. La lame à hacher est tranchante; manipuler avec soins.
- Réassembler pour un rangement sécuritaire.
- Pour nettoyer la base, l'essuyer à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux et humide et sécher. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Ne pas ranger l'adaptateur d'alimentation dans le bol avec la lame à hacher. L'adaptateur d'alimentation devrait être rangé séparément.

Dépannage

Le hachoir ne charge pas :

- Vérifier que l'adaptateur de courant est branché de façon sécuritaire dans une prise électrique à la tension et à la fréquence appropriées. Ensuite, veiller à ce que la prise de charge soit insérée dans la borne de recharge du hachoir.
- L'adaptateur d'alimentation n'est pas branché dans la prise murale ou le disjoncteur s'est déclenché. Brancher la fiche dans la prise et vérifier le fonctionnement de cette dernière.
- Si le voyant de la batterie clignote 5 fois en jaune pendant le chargement, la température de la batterie est trop élevée et la batterie ne chargera pas. Attendez que la température de la batterie diminue avant de la charger.

Recyclage de la batterie

Élimination : Comme Hamilton Beach Brands, Inc. se soucie de la protection de l'environnement, elle a choisi de participer au programme de recyclage Appel à Recycler^{MD}. Appel à Recycler^{MD} est un organisme à but non lucratif dont les programmes de recyclage respectent toutes les obligations fédérales, étatiques et provinciales concernant la collecte, l'entreposage et le transport appropriés des batteries au lithium-ion. Le sceau Appel à Recycler^{MD} sur la batterie au lithium-ion indique que le coût de recyclage du bloc-batterie a déjà été payé. Appelez au 1 877 2-RECYCLE pour trouver le point de dépôt le plus près. Vous pouvez aussi communiquer avec le centre de tri local pour obtenir de l'information sur l'endroit où vous pouvez déposer les blocs-batteries utilisés. Pour plus d'information sur Appel à Recycler^{MD}, veuillez visiter son site Web au appelrecycler.ca.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition. Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat d'origine au Canada et un (1) an à compter de la date d'achat d'origine aux É.-U. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d'un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387, ou visiter le site hamiltonbeach.com/customer-service aux États-Unis ou hamiltonbeach.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez inclure les numéros de modèle, de type et de série de votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Este electrodoméstico no debe ser utilizado por niños. Mantenga el electrodoméstico y su cable fuera del alcance de los niños.
- Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
- Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- Para protegerse contra un riesgo de descarga eléctrica, no ponga el cable, enchufe, base o motor en agua o cualquier otro líquido.
- APAGUE el electrodoméstico (●) y, después, desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de armar o desarmar piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente.
- Evite el contacto con partes móviles.
- No trate de anular ningún mecanismo de bloqueo.
- Mantenga las manos y utensilios lejos de las cuchillas de corte mientras pique alimento para reducir el riesgo de lesiones severas a personas o daños a la picadora de alimentos. Se puede usar un raspador pero debe ser usado sólo cuando la unidad no esta funcionando.
- Las cuchillas están filosas. Maneje las cuchillas de corte con cuidado cuando las coloque o quite, cuando vacíe el tazón y durante la limpieza.
- No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No lo use en exteriores.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
- No lo coloque sobre o cerca de un quemador caliente eléctrica o a gas, o dentro de un horno caliente.
- Revisa que el aparato esté apagado en OFF (●/apagado) antes de enchufar el conjunto del cable al puerto de carga y a la tomacorriente de la pared. Para desconectarlo, gire el control a la posición de OFF (●/apagado); luego retire el conjunto del cable del puerto de carga y de la tomacorriente. Para desenchufarlo, agarre el enchufe y jálelo. Nunca jale del cable de alimentación.
- Asegúrese de que la tapa esté fijada de manera segura en su lugar antes de usar el aparato.
- No trate de anular ningún mecanismo de bloqueo.
- Para reducir el riesgo de lesiones, nunca coloque la cuchilla picadora en la base sin primero poner el tazón adecuadamente en su lugar.
- No quite la cubierta hasta que la cuchilla haya parado completamente de girar.
- No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
- El aparato tiene el propósito el procesar pequeñas cantidades de alimento para consumo inmediato. Este aparato no tiene el propósito de preparar grandes cantidades de alimento a la vez.
- Tenga cuidado si se vierte líquido caliente en el tazón del picador de alimentos, ya que puede salir expulsado del aparato debido a una formación repentina de vapor.
- ¡PRECAUCIÓN!** A fin de evitar un riesgo debido a la reconfiguración inadvertida de la protección térmica, este artefacto no debe recibir suministro mediante un dispositivo de derivación externo, como un temporizador, o conectarse a un circuito que la empresa de servicio regularmente activa y desactiva.
- El aparato contiene pilas que no son reemplazables.
- Para recargar las pilas, utilice únicamente el adaptador de corriente proporcionado con este aparato. No intente utilizar este adaptador de corriente con ningún otro producto. Así mismo, no intente cargar este aparato con ningún otro cargador.
- No utilice una extensión. Enchufe el cargador directamente a un tomacorriente.
- No incinere este aparato aunque esté gravemente dañado. Las pilas pueden explotar en caso de incendio.

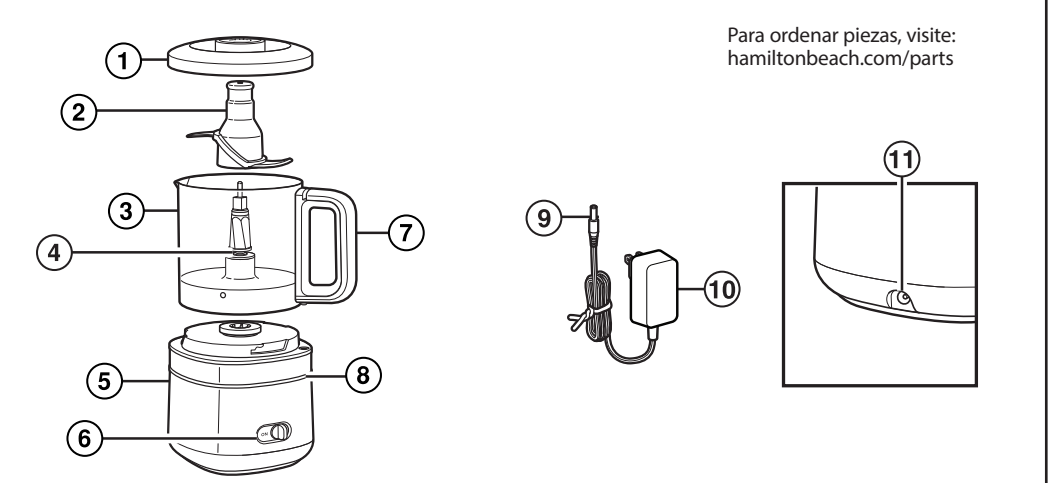
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

▶ Otra información de seguridad para el cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

Este aparato ha sido diseñado solamente para la preparación, cocción y servido de alimentos. No está diseñado para usarse con materiales que no sean alimentos ni con productos no alimenticios.

Piezas y características



Para ordenar piezas, visite: hamiltonbeach.com/parts

- Tapa con dispensador de aceite
- Cuchilla picadora
- Tazón de 4 tazas (946 mL)
- Eje del motor
- Base
- Interruptor ON/OFF (encendido/apagado)
- Asa
- Indicador de luz de la batería
- Enchufe de carga
- Adaptador de corriente
- Puerto de carga (en la parte trasera)

Antes del primer uso: Lave la tapa, el tazón y la cuchilla picadora con agua caliente y jabonosa. Enjuague y seque. Carga la batería hasta que el indicador de luz de la batería se ilumine en azul fijo.

Cómo cargarla

- Desliza el enchufe de carga en el puerto de carga y, después, enchufe el adaptador de corriente a una tomacorriente. La carga completa puede tardar hasta 2 horas.
- El indicador de luz de la batería parpadeará durante la carga y se iluminará en azul fijo cuando esté completamente cargada.

NOTA: El procesador de alimentos no funcionará mientras está enchufado.

COLOR DEL INDICADOR DE LUZ DE LA BATERIA	% BATERÍA CARGADA
Azul	30% a 100%
Amarillo	15% a 30% (considera la carga)
Rojo	Inferior al 15% (necesita carga)

NOTA: Con una carga rápida de 5 minutos, el picador puede procesar 12 cebollas medianas (unos 6 oz [170 g] cada una).

Cómo usar

- Coloque el tazón en la base. Sujete la base, agarra el asa y gire el tazón en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje (●) en la base.
- Coloque con cuidado la cuchilla en el tazón sobre el eje del motor. Gire hasta que la cuchilla se deslice hacia abajo a la parte inferior del tazón.
- Coloque el alimento en el tazón.
NOTA: Para ingredientes líquidos, no exceda 2 tazas (473 mL).
- Coloque la tapa en el tazón. Coloque el interruptor ON/OFF en la posición ON.
- Presione la tapa para picar o hacer puré. Para detener, suelte la tapa. No retire la tapa hasta que la cuchilla haya dejado de girar por completo.
- Ponga el interruptor ON/OFF en OFF. Para retirar el tazón, sujete la base, agarre el asa y gire el tazón en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearlo (●). Levante el tazón de la base.
- Retire la tapa. Quite cuidadosamente la cuchilla antes de quite los contenidos.

Consejos

- El tazón tiene una capacidad de 4 tazas (946 mL). El máximo de líquido es de 2 tazas (473 mL).
- Use el dispensador de aceite en la tapa para agregar líquidos lentamente al mezclar aderezos, mayonesa u otros ingredientes emulsificados.

NOTA: No procese granos de café ni especias duras enteras en la picadora de alimentos. Esto podría dañar la picadora.

ALIMENTOS	CANTIDAD	PREPARACIÓN DE LOS ALIMENTOS	PULSO*
Queso duro	Hasta 8 oz (225 g)	Corta en trozos de 1/2 pulgada (1.25 cm)	20-25 tiempos
Migas de pan, galletas o bizcochos	Hasta 3.5 tazas (hasta 200 g)	Corta en trozos que quepan fácilmente en el tazón	12-20 tiempos
Cebollas, pimientos o frutas y verduras crudas	Hasta 3 tazas (hasta 200 g)	Corta en trozos de 2 pulgadas (5 cm)	3-5 tiempos
Frutos secos	Hasta 2.5 tazas (promedio de 125 g por taza)	Pele las nueces, si es necesario	5-15 tiempos
Hierbas aromáticas	Hasta 4 tazas (hasta 200 g)	No se necesita preparación	8-10 tiempos
Ajo	2 o más clavos	Pele los clavos	3-4 tiempos
Carnes, aves, mariscos	Hasta 1.5 tazas (hasta 250 g)	Corte en trozos de 1 pulgada (2.5 cm)	5-10 tiempos
Frutas y verduras cocidas/Alimentos para bebés	Hasta 3 tazas cocidas (hasta 500 g)	Precocine y enfríe los alimentos	18-25 tiempos

***NOTA:** Los tiempos de pulso están en intervalos de 1 segundo. Los tiempos de procesado son aproximados. Los tiempos reales varían en función del tamaño del picado deseado.

Cuidado y limpieza

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica.** No sumerja la base, cable o enchufe en agua u otros líquidos.

- Lave la tapa, tazón y la cuchilla picadora en agua caliente jabonosa o en el estante superior del lavavajillas. La cuchilla picadora es filosa; manéjela con cuidado.
- Vuelva a ensamblar para un almacenaje seguro.
- Para limpiar la base, limpie con una esponja o paño suave y húmedo y luego séquelo. No use limpiadores abrasivos.
- No guarde el adaptador de corriente dentro del tazón con la cuchilla de picar. El adaptador de corriente debe guardarse por separado.

Resolviendo problemas

El picador de alimentos no se está cargando:

- Revise si el adaptador de corriente está bien enchufado a una tomacorriente con el voltaje y la frecuencia adecuada. Después, asegúrese de que el enchufe de carga esté insertado en el puerto de carga del picador de alimentos.
- El adaptador de corriente no está enchufado a la tomacorriente o el fusible del circuito está desconectado. Enchúfelo a la tomacorriente y revise el funcionamiento del enchufe.

El picador de alimentos no funciona:

- Si el indicador de luz de la batería parpadea en amarillo 3 veces mientras está en uso y la cuchilla deja de girar, hay demasiados ingredientes en el tazón. Retire algunos ingredientes y vuelva a empezar.
- Si el indicador de luz de la batería parpadea en amarillo 5 veces mientras se está en uso y la cuchilla deja de girar, la temperatura de la batería es demasiado alta. Espere a que baje la temperatura de la batería antes de volver a ponerla en marcha.
- Si el indicador de luz de la batería parpadea en rojo 3 veces, la batería está baja y hay que cargarla.
- El procesador de alimentos se está cargando o está enchufado. Cuando está cargando o enchufado, el procesador no se puede utilizar.

Reciclaje de las baterías

Eliminación: A Hamilton Beach Brands, Inc. le preocupa proteger el medio ambiente y, por lo tanto, ha optado por participar en el Programa de reciclaje de la RBRC™ (Rechargeable Battery Corporation). La RBRC™ es una organización sin fines de lucro cuyos programas de reciclaje cumplen con todos los reglamentos federales y estatales relacionados con la recolección, almacenamiento y transporte adecuados de las baterías de iones de litio. El sello RBRC™ en la batería de iones de litio indica que el costo de reciclar la batería ya ha sido pagado. Llame al 1-800-8-BATTERY para encontrar el sitio de recolección al menudeo más cercano. También puede comunicarse con su centro de reciclaje local para obtener información sobre dónde dejar el paquete de batería usado. Para más información sobre la RBRC™, consulte su sitio web en call2recycle.org.

Garantía para productos comprados en México		
PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
Grupo HB/PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100		
Grupo HB/PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: <p align="center">GARANTÍA DE 1 AÑO.</p>		
COBERTURA		
<ul style="list-style-type: none">Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. Grupo HB/PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.		
LIMITACIONES		
<ul style="list-style-type: none">Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.		
EXCEPCIONES		
<p>Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:</p> <p>a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial).</p> <p>b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.</p> <p>c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB/PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.</p> <p>El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.</p>		
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
<ul style="list-style-type: none">Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). No si existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.		
FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA ___		<p>Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor diríjase a:</p> <p align="center">GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 800 71 16 100 Email: mexico.service@hamiltonbeach.com</p>
MES ___		
AÑO ___		
CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS		
Ciudad de México ELECTRODOMÉSTICOS Av. Plutarco Elías Calles No. 1499 Zacahuitzco, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 09490 Tel: 55 5235 2323	Nuevo León FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES Ruperto Martínez No. 238 Ote. Col. Centro Monterrey, N.L., C.P. 64000 Tel: 81 8343 6700	
CASA GARCÍA Av. Patriotismo No. 875-B Mixcoac, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 03910 Tel: 55 5563 8723	Jalisco SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO Garibaldi No. 1450 Ladrón de Guevara Guadalajara, Jalisco, C.P. 44660 Tel: 33 3825 3480	

Modelo:	Tipo:	Características eléctricas:
72880	FC15	Picador: 12.6 VDC Adaptador de ali-mentación: 100-240 V ~ 50-60 Hz 0.5A
Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".		